
INDUSTRIE CANADA

❖ Le marché des armoires de cuisine en bois ❖

Volume 4 / 3e édition

Automne 1998

Les exportations entraînent la production à battre de nouveaux records Le marché intérieur montre des signes de faiblesse La crise économique mondiale à des répercussions sur les exportations d'outre-mer

Expéditions de l'industrie

Les expéditions canadiennes d'armoires de cuisine, sur une base désaisonnalisée et annualisée, ont augmenté pour le neuvième trimestre consécutif. Les expéditions au cours des six premiers mois de 1998 se sont élevées à 619,7 millions de dollars, soit une hausse de 7,8 p.100 par rapport à la même période, l'année précédente. Ces résultats représentent un des meilleurs semestres en ce qui concerne les expéditions de l'industrie canadienne des armoires de cuisine au cours de cette décennie. La croissance de la production entre janvier et juin est attribuée principalement à l'importance des exportations aux États-Unis.

Sur une base désaisonnalisée et annualisée, les expéditions du deuxième trimestre se sont élevées à 1,28 milliard de dollars, une hausse de 6,2 p.100 par rapport au 1,2 milliard de dollars enregistré au cours du deuxième trimestre de 1997. La croissance entre d'avril et juin a légèrement baissé par rapport au taux de 9,7 p.100 enregistré au cours du premier trimestre de 1998. Cette constatation et le ralentissement du marché intérieur de l'habitation, pourraient se traduire par une croissance plus modeste de la production de l'industrie des armoires de cuisine au cours des prochains trimestres.

Le marché intérieur des armoires de cuisine n'a pas changé depuis



Également dans le présent numéro

Une analyse du logement et de la construction

Édition spéciale :

- * *Les agents de commerce
canadiens aux États-Unis*
- * *Le défi de l'an 2000*
- * *Centre de services aux
entreprises canadiennes*
- * *Le Canada transfère sa
technologie au Japon*

§§§§§§§§§§§§§§§§§§§§§§§§

Si vous avez des commentaires ou des suggestions à faire, ou si vous voulez que votre nom soit ajouté à la liste de distribution d'Industrie Canada, veuillez vous adresser à :

Murray Hardie au
tél.: (613) 954-3037
Télécopieur : (613) 941-8048
E-Mail:

hardie.murray@ic.gc.ca

ou à
Patrick Hum au
tél : (613) 954-3048
Télécopieur : (613) 952-8384
E-Mail: hum.patrick@ic.gc.ca

l'année dernière. Le marché intérieur apparent, (expéditions plus importations moins exportations) s'est élevé à 408,4 millions de dollars durant les six premiers mois de l'année. La faiblesse du marché canadien de l'habitation a été la cause de la chute de la demande intérieure au cours du deuxième trimestre. La valeur du marché intérieur apparent entre avril et juin s'est élevé à 227,2 millions de dollars, soit une baisse de 1,6 p.100.

Commerce

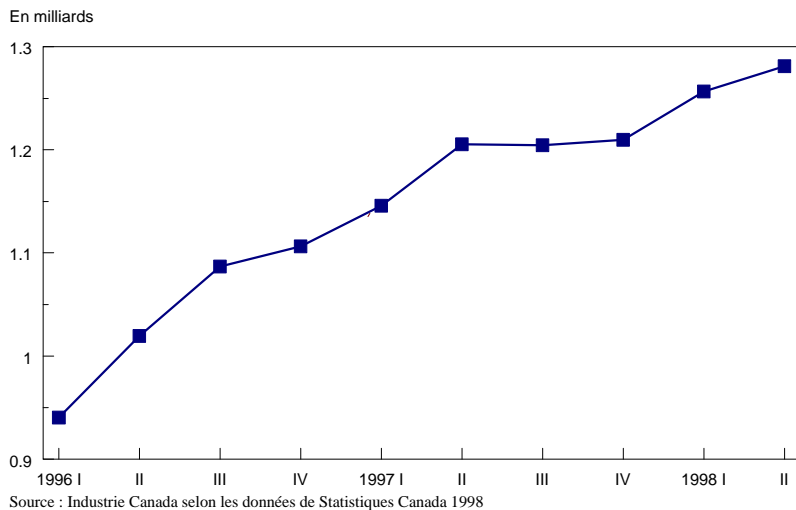
Les exportations totales d'armoires de cuisine ont atteint un record de 223,8 millions de dollars au cours des six premiers mois de l'année. Ces résultats représentent une augmentation de 23,8 p.100 par rapport aux exportations du premier semestre de 1997 qui s'étaient élevées à 180,7 millions de dollars. Les exportations du deuxième trimestre ont atteint 117,9 millions de dollars, soit une hausse de 21,6 p.100 par rapport à la même période en 1997. Actuellement, les exportations représentent 36,1 p.100 de la production totale de l'industrie. Elles représentaient 31,3 p.100 en 1997 et seulement 10,8 p.100 en 1993.

Exportations aux États-Unis

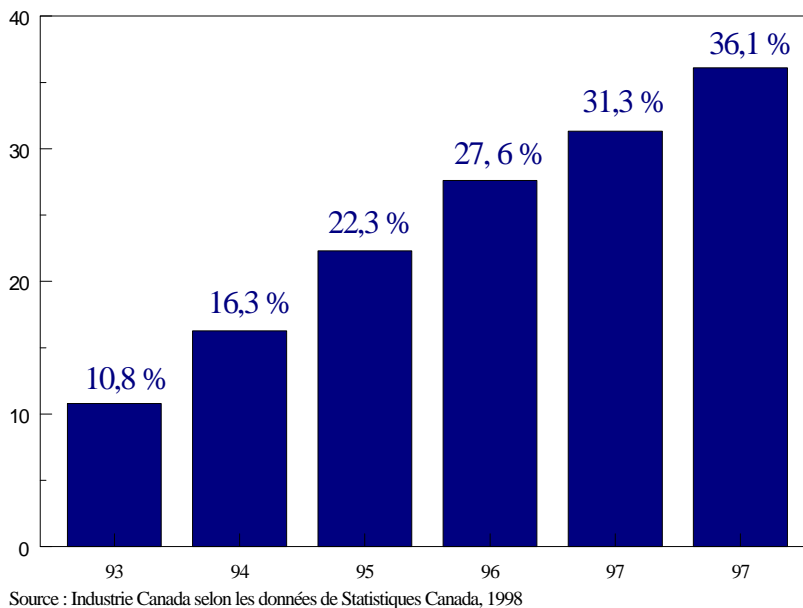
Les exportations canadiennes d'armoires de cuisine à destination des États-Unis se sont élevées à 221 millions de dollars entre janvier et juin. Cela représente une augmentation de 25,6 p.100 par rapport aux expéditions de 176 millions de dollars du premier semestre de 1997. Avec la situation actuelle de l'économie mondiale, les États-Unis continueront d'offrir les meilleures occasions de marchés aux entreprises canadiennes d'armoires de cuisine. Les États-Unis, et se n'est pas une surprise, ont été la principale destination des exportations de l'industrie

Expéditions canadiennes d'armoires de cuisine 1996-1998 (2e trimestre)

Désaisonnalisées et annualisées



Exportations d'armoires de cuisine en pourcentage de la production totale entre 1993 et 1998



 * CETTE ÉTUDE EST AUSSI DISPONIBLE SUR *
 * INTERNET *
 * Notre adresse Internet : <http://strategis.ic.gc.ca/indfore> *
 * STRATEGIS *
 * Industries forestières et matériaux de construction *
 * Prenez-en note ! *

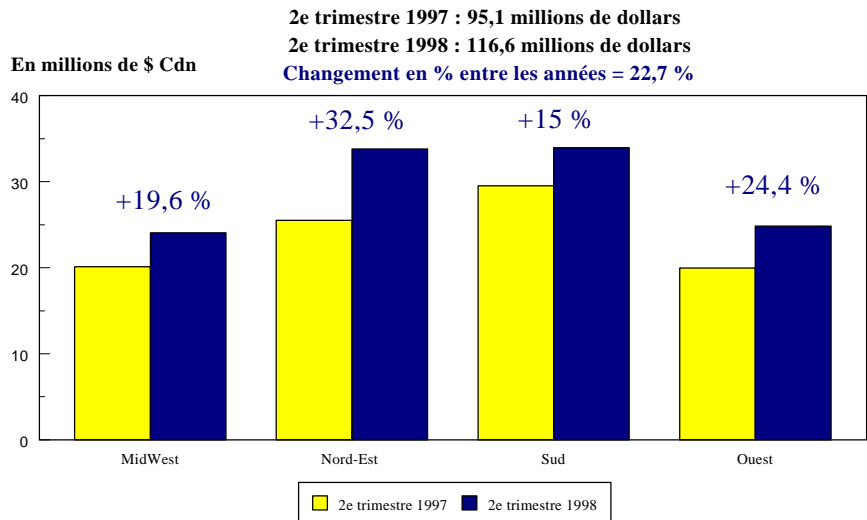
canadienne des armoires de cuisine, avec 98,8 p.100.

Au cours du deuxième trimestre, les exportations à destination des États-Unis se sont élevées à 116,6 millions de dollars, soit une hausse de 22,6 p.100 par rapport aux exportations du deuxième trimestre de 1997. Une forte demande entre avril et juin qui sont les principaux mois de la construction, a aidé l'accroissement des exportations. Les exportations vers les États du Sud représentant 30 p.100 des exportations canadiennes aux États-Unis ont augmenté de 15 p.100 pour atteindre 33,9 millions de dollars au cours du deuxième trimestre. Les exportations au cours du deuxième trimestre vers le Midwest et l'Ouest se sont élevées à 24 et 24,8 millions de dollars, ce qui représente des hausses de 19,6 et 24,4 p.100, respectivement. La région qui a connue la croissance la plus rapide a été celle du Nord-Est, qui a vu ses exportations grimper de 32,5 p.100 pour atteindre 33,7 millions de dollars, par rapport aux 25,4 millions de dollars enregistrés au cours du deuxième trimestre de 1997.

Commerce d'outre-mer

Bien que le commerce d'outre-mer représente seulement 1,2 p.100 du total des exportations, les problèmes économiques mondiaux ont eu un impact important sur les différents marchés d'outre-mer. Les exportations vers l'Union européenne et le Japon ont continué de chuter durant le premier semestre, avec des baisses de 82 et 67 p.100 respectivement. Au cours des six premiers mois, les exportations vers l'UE se sont élevées à 170 000 de dollars, en comparaison avec 963 000 dollars enregistrés au cours des six premiers mois de 1997. Les exportations à destination du Japon se sont élevées à 854 000 de dollars entre janvier et juin, en comparaison avec 2,6 millions de dollars enregistrés au cours de la même période en 1997. L'Amérique latine et les Antilles ont été les destinations les plus importantes en

Exportations d'armoires de cuisine aux États-Unis Comparaison des 2e trimestres de 1997 et 1998 par région



dehors des États-Unis pour les exportations de l'industrie canadienne des armoires de cuisine. Au cours des six premiers mois, les exportations se sont élevées à 1,07 millions de dollars, soit une hausse de 94 p.100. Une augmentation des exportations aux Bermudes est la raison principale de cette poussée. Au cours des six premiers mois, les exportations d'armoires de cuisine vers les Bermudes ont augmenté de 180 p.100 pour atteindre 468 000 dollars. Les résultats des exportations du troisième et du quatrième trimestre vers l'Amérique latine et la région des Antilles fourniront plus de renseignements sur la stabilité de ces marchés pour les fabricants canadiens.

Importations

Les importations sont un autre indicateur de la demande canadienne d'armoires de cuisine. Les importations en provenance de tous les pays ont baissé de 12,3 p.100 au cours du premier semestre, pour atteindre seulement 12,5 millions de dollars. Les importations américaines ont baissé de 18,2 p.100 au cours des six premiers mois et de 36 p.100 au cours du deuxième trimestre. Historiquement, les importations en

provenance des États-Unis représentaient 85 à 90 p.100 des importations d'armoires de cuisine. Au cours des six premiers mois de l'année, les importations en provenance des États-Unis ont seulement représenté 81 p.100. Par contre, les importations de la région de l'Asie-Pacifique (y compris le Japon) ont grimpé jusqu'à 1,75 million de dollars, une hausse de 47 p.100 entre janvier et juin, ce qui représente 14 p.100 du marché des importations. La situation actuelle du dollar canadien a défavorisé les importations en provenance des États-Unis en raison des prix élevés pour favoriser celles des pays asiatiques (particulièrement celles de la Malaisie) en raison de leurs prix plus bas.

Nouvelles de l'industrie

Forum national de l'ACFAC en 1999

4 au 6 février, Kitchener

[Le Forum national de l'Association canadienne des fabricants d'armoires de cuisine](#) aura lieu du 4 au 6 février 1999 à Kitchener, Ontario. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez appeler Robert Rivard de l'ACFAC au 613-223-6205.

Analyse de la construction et du logement

Construction au Canada



Au cours du deuxième trimestre, la crise économique asiatique, ainsi que d'autres facteurs économiques mondiaux, ont commencé à se faire sentir de plus en plus sur l'économie canadienne, principalement en raison des prix en perte de vitesse des matières premières et de la baisse du dollar canadien. Les interruptions de travail et plus particulièrement la grève chez GM ont contribué au ralentissement de l'économie. Cette situation a eu pour conséquence une diminution des mises en chantier de 4 p.100 par rapport à l'année précédente pour atteindre seulement un total de 42 093 unités au cours du deuxième trimestre. L'Ontario et les provinces des Prairies ont été les seules régions qui ont enregistré une augmentation des mises en chantier, soit une hausse de 3 et 17 p.100 respectivement. Seulement 46 960 permis de construire ont été enregistrés au Canada, ce qui représente une baisse de 6 p.100 au cours du deuxième trimestre. À Calgary, les permis de construire ont augmenté de 27 p.100, alors qu'Edmonton jouissait d'une augmentation appréciable de 15 p.100. Les permis de construire à Toronto ont baissé de 5 p.100 par rapport à leur niveau du deuxième trimestre de 1997. La Colombie-Britannique a été la plus touchée avec une baisse des mises en chantier de l'ordre de 32 p.100 et une baisse des permis de construire de 20 p.100 par rapport à l'année précédente. L'économie de la C.-B. dépend plus que n'importe quelle autre région du Canada du commerce avec les pays asiatiques.

Construction aux États-Unis



L'instabilité économique mondiale a également commencé à avoir un impact plus prononcé sur l'économie des États-Unis entre avril et juin. Une forte diminution des exportations américaines et une grève prolongée chez GM qui a duré jusqu'au mois de juillet, ont eu des effets négatifs sur la croissance réelle du PIB, qui est passée de 5,5 p.100 durant les trois premiers mois de l'année à 1,6 p.100 au cours du deuxième trimestre. Malgré ces instabilités économiques, le secteur de la construction aux États-Unis est resté stable. Stimulé par un faible taux de chômage et un pouvoir d'achat élevé des consommateurs, les mises en chantier aux États-Unis ont augmenté de 7 p.100 au cours du deuxième trimestre et pour les six premiers mois de l'année ont enregistré une augmentation de 8 p.100 par rapport à l'année précédente. Le nombre des mises en chantier dans les régions du Nord-Est et de l'Ouest a été particulièrement élevé, soit une augmentation de 10 p.100 au cours du deuxième trimestre. Les mises en chantier

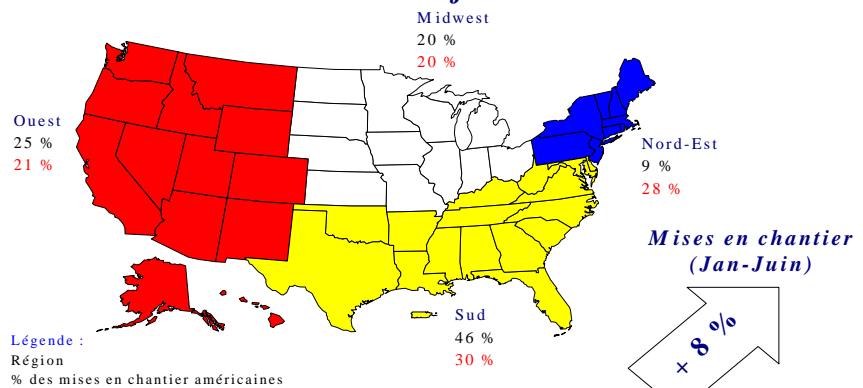
dans les régions du Midwest et du Sud, qui ont représenté respectivement 26 et 46 p.100 des mises en chantier aux États-Unis, ont enregistré des augmentations de 5 et 6 p.100 respectivement. Environ 773 000 mises en chantier ont été enregistrées durant les six premiers mois de l'année.

Construction au Japon



Le PIB du Japon au cours du deuxième trimestre de 1998 a baissé d'environ 3 p.100, un mauvais signe pour l'économie du pays. Depuis trois trimestres consécutifs, le PIB du Japon est à la baisse. Les mises en chantier par rapport à l'année précédente ont diminué de 15 p.100 pour passer à 315 219 unités entre avril et juin. Le taux de chômage a atteint de nouveaux records et s'est élevé à 4,3 p.100, le taux le plus élevé depuis l'après-guerre. Le Japon est réellement dans une trappe monétaire où l'économie réelle est insensible aux taux d'intérêt et où le pays se tourne vers le gouvernement pour relancer l'économie. Jusqu'ici cette solution a été inefficace et n'a eu aucun effet pour améliorer la situation incertaine de la construction résidentielle du Japon.

Mises en chantier aux États-Unis Janvier à juin 1998



Source : U.S. Dept of Commerce, 1998

ÉDITION SPÉCIALE

Les agents de commerce canadiens aux États-Unis

Au cours des dernières années, les entreprises canadiennes ont conquis le marché américain et étant donné la situation actuelle de l'économie mondiale, les marchés des États-Unis représentent les meilleures occasions pour les fabricants canadiens de matériaux de construction.

Les agents de commerce canadiens aux États-Unis aident à promouvoir les intérêts financiers des entreprises canadiennes à l'étranger. Ils aident les entreprises, qu'elles aient de l'expérience ou non dans l'exportation, à se préparer pour les défis qu'elles devront affronter pour traiter des affaires à l'étranger, en leur fournissant des renseignements sur le marché, des contacts et le nom de ces derniers.

La liste à jour des agents de commerce canadiens responsables des matériaux de construction aux États-Unis se trouve à la page suivante.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter le site Web à l'adresse suivante :
<http://www.infoexport.gc.ca/section3/menu-f.asp>



CENTRES DE SERVICES AUX ENTREPRISES CANADIENNES

Les CSEC simplifient les rapports avec les différents niveaux de gouvernement --les renseignements sur les services et les programmes publics, de même que sur les règlements en vigueur sont regroupés en fonction du client.

Le réseau compte actuellement douze centres, un dans chaque province, un dans les Territoires du Nord-Ouest et un au Yukon. La composition des participants et des partenaires responsables de la mise en oeuvre et de la gestion des CSEC varie d'une province à l'autre.

Chaque CSEC offre une profusion de produits et services, ainsi que des services d'aiguillage pour vous aider à obtenir rapidement et de façon efficace des renseignements complets sur les affaires. Les CSEC réduisent le nombre d'appels téléphoniques à faire, les renseignements inappropriés et le chevauchement au niveau gouvernemental. Ils vous aident à prendre des décisions d'affaires bien informées dans une économie qui se mondialise de plus en plus.

Pour plus d'information visiter le site Internet à l'adresse suivante :
<http://www.rcsec.org/index.html>

Le Canada transfère sa technologie au Japon

Récemment, deux Centres de fabrication de fenêtres utilisant de l'équipement et des pièces canadiens pour la fabrication de fenêtres ont ouvert leurs portes au Japon.

IMS Canada, un distributeur japonais de matériaux de construction canadien a ouvert une usine de fabrication de fenêtres dans la région de Kyushu au Japon. Cette usine assemble des fenêtres à partir de pièces détachées, de machinerie et de technologies de fabrication canadiennes. La deuxième usine est située à Toyoma City. Ce genre de développements indique qu'il existe des occasions d'affaires dans le secteur du transfert de technologies canadiennes liées aux matériaux de construction, aux équipements et aux pièces détachées.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les occasions à l'étranger et les noms de personnes ressources, consultez le site Internet à l'adresse suivante :
<http://www.infoexport.gc.ca/menu-f.asp>



Consulats canadiens et délégués commerciaux

Location	Nom	Téléphone	Télécopieur	Courrier électronique
Atlanta, Georgia	William Stolz	404-532-2017	404-532-2050	william.stolz@atnta01.x400.gc.ca
Boston, Massachusetts	Martin Robichaud	617-262-3338 Ext. 3356	617-262-3415	martin.robichaud@bostn01.x400.gc.ca
Buffalo, New York	Jay Mileham	716-858-9559	716-852-4340	jay.mileham@bfalo01.x400.gc.ca
Chicago, Illinois	Rock Dustchin	312-616-1860 Ext. 3366	312-616-1878	dustchin.rock@chcgo01.x400.gc.ca
Dallas, Texas	Cate Lisak	214-922-9812 Ext. 3357	214-922-9815	cate.lisak@dalas01.x400.gc.ca
Detroit, Michigan	Tom Quinn	313-567-2340 Ext. 3364	313-567-2164	tom.quinn@dtrot01.x400.gc.ca
Los Angeles, California	Brantley Haigh	213-346-2761	213-346-2767	brantley.haigh@lngls02.x400.gc.ca
Minneapolis, Minnesota	Margaret Mearns	612-332-7486 Ext. 3357	612-332-4061	td.mnpls@mnpls01.x400.gc.ca
New York, New York	Matt Toner	212-596-1654	212-596-1793	td.cngny@cngny02.x400.gc.ca
Seattle, Washington	James Sheehan	206-443-1777 Ext. 3358	206-443-9735	james.sheehan@seatl01.x400.gc.ca
Washington D.C.	Manuel Ellenbogen	202-682-7766	202-682-7619	manuel.ellenbogen@wshdc01.x400.gc.ca

Le Défi de L'an 2000

Le 1er janvier 2000, le problème informatique de l'an 2000, appelé aussi le problème du nouveau millénaire, pourrait avoir une incidence sur tout ordinateur et tout dispositif actionné par des données, y compris la technologie intégrée utilisée à des fins de production, d'entretien, d'opérations régionales et de télécommunications. Il est fort possible que les effets se manifestent avant l'an 2000. Sans une action immédiate, des erreurs coûteuses ou des pannes d'ordinateur pourraient se pro-

duire dans l'un et l'autre cas.

“Nous exhortons tous les dirigeants d'entreprise au Canada, les chefs de la direction, les présidents et les propriétaires d'entreprise à mettre en œuvre dès maintenant un plan d'action officiel de préparation à l'an 2000—si ce n'est déjà fait. Les entreprises qui se sont préparées pour le défi de l'informatique de l'an 2000 pourraient jouir d'un avantage appréciable sur leurs concurrents au pays et à l'étranger. Celles qui ne sont pas prêtes risquent de provoquer des pertes financières pour elles-mêmes et d'autres entreprises. Nous demandons aux entreprises qui mettent en œuvre activement un plan d'action

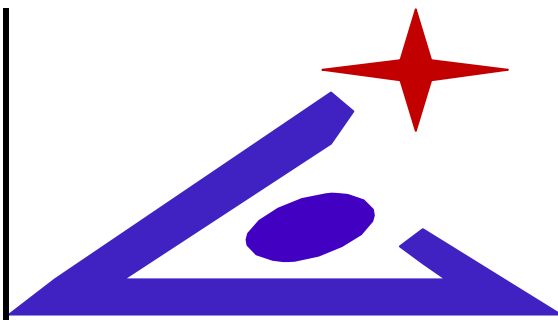
officiel en vue de l'an 2000 de se renseigner sur l'état de préparation de leurs partenaires commerciaux clés au pays et à l'étranger, et d'agir en conséquence. S'attaquer au problème de l'an 2000 maintenant est une question d'importance cruciale et une priorité nationale.”

Groupe de travail de l'an 2000, février 1998

Pour plus d'information il suffit d'appeler sans frais au 1-800-270-8220 (8 h à 20 h HNE du lundi au vendredi) ou de visiter notre site Internet à l'adresse suivante :

<http://strategis.ic.gc.ca/sos2000>

Numéro sans frais à l'intention des



**Secteur de l'industrie
Direction générale des
industries forestières et
des matériaux de
construction**

**Industry Sector
Forest Industries &
Building Products Branch**